



24.6.2010

KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Tárgy: **A Carlos Lumbreras Vicente spanyol állampolgár által „a salamancai ökológusok akciócsoportja” nevében benyújtott, 0255/2006. számú petíció a salamancai „La Covatilla” síparadicsommal kapcsolatos nem kielégítő környezeti hatásvizsgálatokról**

1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtói a Sierra de Béjar-i (Salamanca) La Covatilla síparadicsom bővítésével kapcsolatos állítólagos szabálytalanságok miatt emelnek panaszt. Így például új infrastruktúra-építkezésekre került sor, miközben nem végezték el az előzetes környezeti hatásvizsgálatot és a nyilvánosságot sem tájékoztatták. A petíció benyújtói szerint a Castilla y León-i kormányzat rendelkezésére álló technikai információk a projekt ellen szólnak, annál is inkább, mivel a régió a Natura 2000 hálózat része és egyes területein, melyeket általános érdekű övezetté nyilvánítottak, madárvédelmi övezet helyezkedik el.

2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2006. július 31. Tájékoztatás kérése a Bizottságtól (az eljárási szabályzat 192. cikkének (4) bekezdése szerint) megtörtént.

3. A Bizottságtól kapott válasz: 2007. május 7.

A petíció a „Sierra de Béjar” (Salamanca) téli sportcentrum bővítési munkálatainak folyamatban lévő engedélyezési eljárásaira vonatkozik.

Mint ismeretes, az 1996/4811. számú petíció kivizsgálását követően a Bizottság akkor az EK-Szerződés 226. cikke alapján szabálysértési eljárást indított Spanyolország ellen a közösségi

környezetvédelmi jog állítólagos helytelen alkalmazása miatt, a spanyolországi Candelario-hegységben található említett La Covatilla-i sípálya (Castilla y León Autonóm Közösség, Salamanca tartomány, Béjar helység) építési projektje kapcsán.

Megjegyzendő, hogy az ügyet a Bizottság végül 2002 júniusában lezárta, mivel a „Sierra de Béjar” turisztikai központ építési projektjével, valamint az oda vezető út kialakításának tervével kapcsolatban a 97/11/EK irányelvvel módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelvnek¹ megfelelően elvégezték a környezetvédelmi hatásvizsgálati eljárást. Az ügyet a spanyol hatóságok által elfogadott intézkedések és az általuk elért kompromisszum folytán zárták le, továbbá mert a projektnek nem voltak káros hatásai sem az élőhelyekre és a védett fajokra, sem a közeli „Sierra de Candelario” övezetre, amelyet a spanyol hatóságok – a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv² alapján – a jövőben a Natura 2000 hálózatba való felvételre javasoltak.

A Bizottság jelenleg vizsgálja a 2002/5033. számú petíciót, amelyet a „Sierra de Béjar” sípálya és turisztikai központ bővítésére vonatkozó különböző tervekkel kapcsolatban nyújtottak be. A petíció benyújtója szerint az új tervek hatással vannak a spanyol hatóságok által a vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv³ alapján kijelölt „Sierra de Candelario” és „Sierra de Gredos” különleges madárvédelmi övezetre, továbbá az azonos elnevezésű közösségi jelentőségű területekre, amelyek szerepelnek a mediterrán bioföldrajzi régióról szóló, tavaly júliusban elfogadott bizottsági határozat felsorolásában is.

A petíció benyújtója fölveti a kérdést, hogy megfelelő módon végzik-e el azoknak az esetleges jelentős hatásoknak a vizsgálatát, amelyekkel az említett projekt az európai Natura 2000 hálózatba való felvételre kijelölt helyszínekre nézve járhat, továbbá hogy módosíthatók-e ezeknek a helyszíneknek a területi határai.

Az ügy kapcsán többszörös információcsere történt a Bizottság és a spanyol hatóságok között. A továbbiakban a Bizottság olyan kiegészítő dokumentumokat kapott, amelyek információkat tartalmaznak nevezetesen arra a környezeti hatásvizsgálatra vonatkozóan, amelyre a 85/337/EGK és 92/43/EGK irányelvekkel összhangban a projekt engedélyezését megelőzően kell sort keríteni. E dokumentumokat a Bizottság jelenleg vizsgálja.

A Bizottság – a Szerződések örékek szerepében – mindenképpen meghozza majd az annak garantálásához szükséges intézkedéseket, hogy a közösségi jog jelen esetben se sérüljön.

4. A Bizottságtól kapott kiegészítő válasz: 2010. június 24.

A Bizottság 2008 májusának végén tett helyszíni látogatását követően, valamint a figyelmeztető levélre válaszul a spanyol hatóság által benyújtott megfigyelések mellett a bizottsági szolgálatok megállapították: a projekt nem veszélyezteti a Sierra de Candelario közösségi jelentőségű terület és különleges madárvédelmi övezet természeti értékeit, és a

¹ HL L 175., 1985.7.5.

² HL L 206., 1992.7.22.

³ HL L 103., 1979.4.25.

végül 2007 decemberében elfogadott, környezeti hatásvizsgálatról szóló nyilatkozat értelmében az ezen értékeket veszélyeztethető létesítmény bővítésére nincs lehetőség.

Az ügy ezzel lezárult, és a petíció benyújtóját erről tájékoztatták.